

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

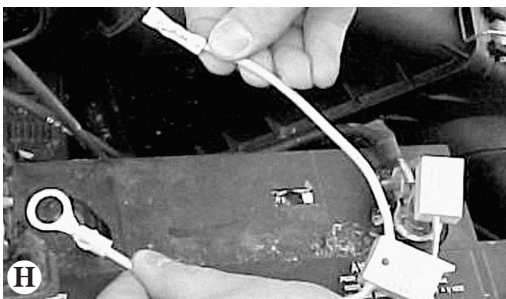
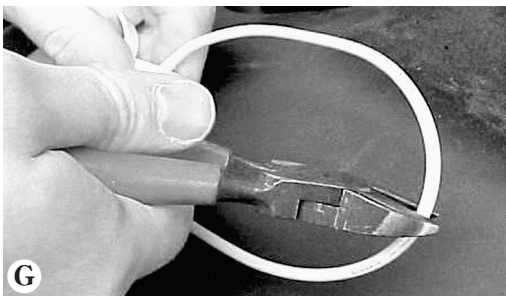
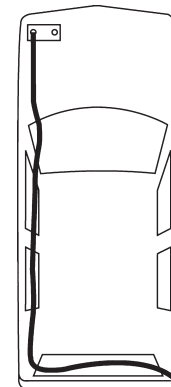
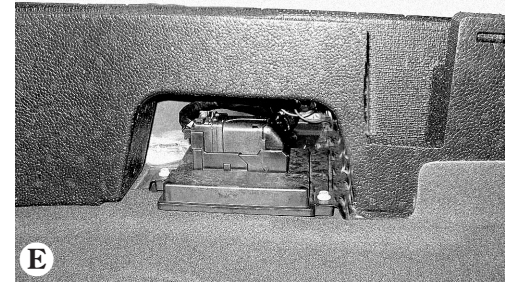
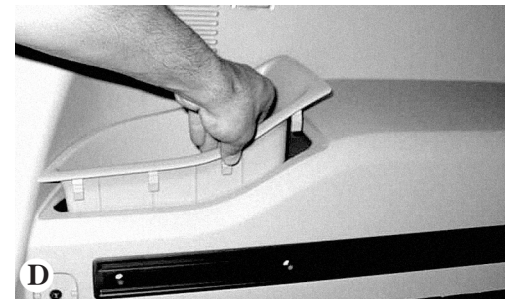
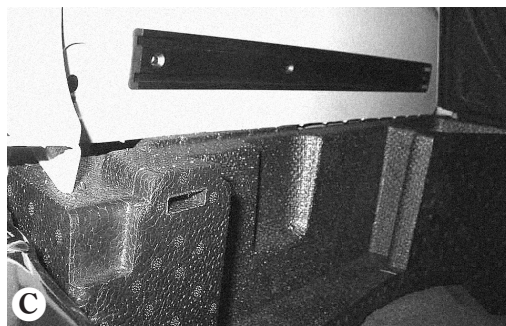
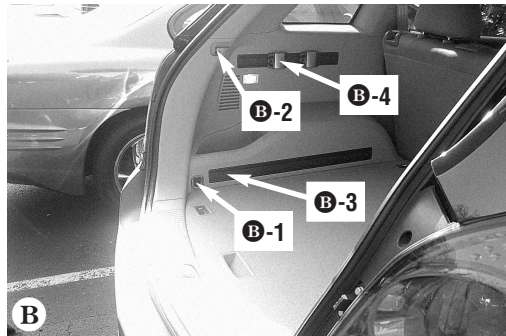
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118443-037

Rev. A

08/02/07



- On the driver's side of the vehicle, remove the fasteners that hold the black Styrofoam tray and carefully pry the black Styrofoam tray out **C**.
- Locate the plastic side pocket inside of the driver's side trim panel **D**. Using the panel puller, slowly pry up the tray until it pops out of the panel.
- On the passenger side, locate a small opening beneath the Styrofoam pad **E**. Reach in and pry the plastic side pocket up out of the trim panel.
- On the driver and passenger sides of the vehicle, locate the vehicles' taillight wiring harness (inside the panel where the plastic trays have been removed) **D**. The taillight wiring harness will have a connection point, on both sides, matching the ends of the T-Connector. Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt.
- On the passenger side, insert the T-Connector end, with the **green** wire, between the vehicle wiring connectors and lock into place. Be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.
- On the passenger's side route the T-Connector end with the **yellow** wire through the trim panel access hole, across the threshold, & through the drivers trim panel access hole. Repeat step 6 for the driver's side using the T-Connector harness end with the **yellow** wire.
- On the passenger's side, locate existing ground stud inside the trim panel. Loosen the nut, place T-Connector **white** wire with ring terminal on stud and retighten the nut, making sure that all existing ground connections are still attached.

- Route the **black** wire into the engine compartment up to the battery **F**.

⚠ WARNING

Route the wire being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

- Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire **G**, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable **H**. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided).
- Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 10 amp fuse into the fuse holder from step 10.

⚠ WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed.

- Mount the T-Connector black box using double-sided tape provided. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would pinch, cut or melt the wire.
- Reposition passenger side panels, trays and trunk floor panels and reattach the threshold.

NOTE

Store 4-Flat in rear cargo area when not in use.



⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
- Max. tail lights: (4.2 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

ENGLISH

TOOLS NEEDED:

Trim Panel Remover, 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" socket, Torx-45, Torx-30, Phillips Head Screwdriver, Test-probe

- Open the rear lift gate. Remove threshold plate, trunk floor panels and spare tire tray from vehicle **A**. Remove cargo loops **B-1**, phillips head screws **B-2**, and the sliders and screws from the side rails **B-3** & **B-4** so that the driver's side trim panel can be carefully pulled away from the vehicle **B**.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Torx-45, Torx-30, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification

- Ouvrir le hayon arrière. Retirer du véhicule la plaque de seuil, les panneaux de plancher du coffre et le plateau du pneu de secours **A**. Enlever les anneaux d'arrimage **B-1**, les vis à tête cruciforme **B-2**, **B-3** & **B-4** ainsi que les curseurs et les vis des traverses latérales de façon à pouvoir écarter délicatement du véhicule le panneau de garnissage côté conducteur **B**.
- Du côté conducteur, enlever les fixations qui retiennent le plateau de styromousse noir et dégager celui-ci délicatement **C**.
- Repérer la pochette de plastique latérale à l'intérieur du panneau de garnissage côté conducteur **D**. À l'aide d'un écarteur, dégager lentement le plateau jusqu'à ce qu'il s'expulse du panneau.
- Du côté passager, repérer une petite ouverture sous le coussinet de styromousse **E**. Y accéder et dégager à l'aide de l'écarteur la pochette de plastique du panneau de garnissage.
- Des côtés conducteur et passager du véhicule, repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule (à l'intérieur du panneau où les plateaux de plastique ont été retirés) **D**. Le faisceau de fils des feux arrière comportera, des deux côtés, un point de branchement correspondant aux extrémités du connecteur en T. Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté.
- Du côté passager, insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** entre les connecteurs du câblage du véhicule et verrouiller en place. S'assurer que les connecteurs sont complètement insérés, avec les pattes de verrouillage en place.
- Du côté passager, faire passer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** dans l'orifice d'accès du panneau de garnissage, en travers du seuil, puis dans l'orifice d'accès du panneau de garnissage du côté conducteur. Répéter l'étape 6 du côté conducteur avec le faisceau du connecteur en T comprenant le fil **jaune**.
- Du côté passager, repérer la borne de masse existante à l'intérieur du panneau de garnissage. Desserrer l'écrou, placer le fil **blanc** à cosse à anneau du connecteur en T sur la borne, puis resserrer l'écrou en vérifiant que toutes les connexions de masse existantes sont toujours bien fixées.
- Acheminer le fil **noir** dans le compartiment du moteur, en remontant vers la batterie **F**.

⚠ AVERTISSEMENT

Prendre soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager les fils.

- Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait **G**, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni) **H**. Après avoir coupé le fil du porte-fusible, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12.

- Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 10 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 10.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

- Monter la boîte noire du connecteur en T à l'aide du ruban adhésif à double face qui est fourni. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.
- Remettre en place les panneaux côté passager, les plateaux et les panneaux du plancher du coffre et rattacher le seuil.

REMARQUE

Remiser le connecteur plat à 4 voies dans le camion ou dans l'espace à bagage arrière lorsqu'il n'est pas utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou:
• Max. lumière arrêt/tournant: 1 par côté (2,1 amps)
• Max. lumières arrières: (4,2 amps)
Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Torx-45, Torx-30, Destornillador de estrella, Terminal de prueba

- Abra la puerta de levantar en la parte trasera. Retire la placa del umbral, los paneles del piso y la bandeja de la llanta de repuesto del vehículo **A**. Retire los ganchos de carga **B-1**, **B-2**, **B-3** & **B-4** tornillos de estrella y los deslizadores y tornillos de los largueros laterales de manera que el panel de guarnición del costado del conductor se pueda halar con cuidado lejos del vehículo **B**.
- En el costado del conductor del vehículo, retire los sujetadores que sostienen la bandeja negra de poliestireno y con cuidado retirela haciendo palanca **C**.
- Localice el bolsillo plástico lateral al interior del panel de guarnición del costado del conductor **D**. Con el halador del panel, lentamente haga palanca en la bandeja hasta que se salga del panel.
- En el costado del pasajero, realice una pequeña abertura debajo de la almohadilla de poliestireno **E**. Alcance y apalanque el bolsillo plástico lateral hacia arriba y afuera del panel de guarnición.
- En los lados del conductor y del pasajero del vehículo, localice el arnés de cableado de la luz trasera del vehículo (al interior del panel donde se retiraron las bandejas plásticas) **D**. El arnés del cableado de la luz trasera tendrá un punto de conexión en ambos lados, que combina los extremos del conector en T. Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad.
- En el costado del pasajero, inserte el extremo del conector en T, con el cable **verde**, entre los conectores de cableado del vehículo y fíjelos en su lugar. Cerciérese de que los conectores estén insertados completamente con las pestañas de bloqueo en su lugar.

- En el costado del pasajero dirija el extremo del conector en T con el cable **amarillo** a través del orificio de acceso del panel de guarnición, cruzando el umbral y a través del orificio de acceso del panel de guarnición del conductor. Repita el paso 6 para el costado del conductor usando el extremo del arnés del conector en T con el cable **amarillo**.
- En el costado del pasajero, localice la tachuela de conexión a tierra existente al interior del panel de guarnición. Afloje la tuerca, coloque el cable **blanco** del conector en T con el terminal de aro en la tachuela y vuelva a apretar la tuerca, verificando que todas las conexiones a tierra existentes estén todavía instaladas.
- Dirija el cable **negro** hacia el compartimiento del motor y hacia la batería **F**.

⚠ ADVERTENCIA

Dirija el cable con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que podría pellizcar o romper el cable.

- Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado **G**, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado) **H**. Después de cortar el alambre del portador de fusibles, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado).
- Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 10 amperios en el portador de fusibles del paso 10.

⚠ ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

- Instale la caja negra del conector en T usando la cinta adhesiva por ambos lados que se suministra. Asegure el resto del arnés del conector en T con los amarres del cable que se suministran, para evitar daños y con cuidado de evitar cualquier área que podrían pellizcar, cortar o derretir el cable.
- Vuelva a colocar los paneles del costado del pasajero, las bandejas y los paneles del piso del baúl y vuelva a instalar el umbral.

NOTA

Almacene el conector plano de 4 salidas en el baúl o área posterior de carga cuando no esté en uso.



⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (2.1 amperios)
- Máx. luz trasera: (4.2 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.